

LAURENȚIU BĂLĂ

Adresa profesională: Universitatea din Craiova,
Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Sala 334
Craiova 200585, Dolj
E-mail: lbala@central.ucv.ro

STUDII	
	<ul style="list-style-type: none">• 2003 - 2009, Stagiul doctorat cu teza <i>Aristide Bruant et Georges Brassens, deux chanteurs de la société contemporaine</i>, conducător științific Prof. Sergio Zoppi (Universita degli studi di Torino, Italia)• 1982 - 1986, Universitatea din Craiova, Facultatea de Filologie, specializarea Limba și Literatura Franceză - Limba Română, media 10 la Examenul de diplomă
EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ	
	<ul style="list-style-type: none">• 1 oct. 2006 - prezent, Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, lect.univ.drd., limba franceză• 1 sept. 2002 - 30 sept.2006, Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Institutul de Studii Balcanice „Victor Papacostea”, referent• 1 sept. 2000 - 31 aug. 2002, Liceul „Traian Vuia”, Craiova, profesor de limba franceză• 1 ian. 1995 - 31 aug. 2000, Casa de Cultură Studențească, Craiova, referent• 1 oct. 1994 - 31 dec. 1995, Casa de Cultură Studențească, Craiova, director• 15 feb. 1994 - 30 sept. 1994, Casa de Cultură Studențească, Craiova, referent• 1 sept. 1990 - 14 feb. 1994, Școala nr. 1, Pielești, Dolj, profesor de limba franceză - limba română• 1 feb. 1990 - 31 aug. 1990, Școala nr. 19, Craiova, profesor de limba franceză - limba română• 1 sept. 1986 - 31 ian. 1990, Școala nr. 2, Zăbala, Covasna, profesor de limba franceză - limba română
SPECIALIZĂRI	
	<ul style="list-style-type: none">• 2004, 15 - 30 martie, Schimb de experiență, Universitatea din Torino, Italia• 2003, 27 nov. - 4 dec., Schimb de experiență, Universitatea Bourgogne, Dijon, Franța• 2002, 15 - 26 aprilie, Stagiul de perfecționare pentru profesori de franceză limbă străină, Centrul de Lingvistică Aplicată al Universității Franche-Comté, Besançon, Franța, Atestat de stagiul• 2001, Stagiul de inițiere VIFAX <i>Noile tehnologii în învățare a limbii franceze</i>, Certificat de stagiul, calificativ FB• 2000, Certificat gradul didactic I în învățământ, media 10• 1999, 20 - 27 nov., Călătorie de studii în Danemarca• 1999, 14 - 26 iun., Programul <i>Procese democratice și educația adulților</i>, specialitatea <i>Sisteme democratice sau administrația în societatea locală/Combaterea șomajului/ Desfășurarea unei afaceri/Sistemul educațional în Danemarca/Agricultura performantă și educația fermierilor/Relațiile</i>

	<p><i>culturale</i>, Diplomă de absolvire</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1995, Certificat gradul didactic II în învățământ, media 8,50 • 1989, Certificat gradul didactic definitiv în învățământ, media 9,37 • 1981, Certificat de traducător, franceză-română, domeniul literatură, nota 8
ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ	
	<ul style="list-style-type: none"> • Articole publicate: ■ 2004 <ul style="list-style-type: none"> • „Raymond Queneau – une invitation à la lecture”, in <i>Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Literatură română și universală</i>, ISSN: 1224-5720, Nr. 1-2/2004, pp. 141-145. • „Elemente comune de origine țigănească în argoul francez și în cel românesc”, in <i>Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Lingvistică</i>, ISSN: 1224-5712, Nr. 1-2/2004, pp. 21-28. ■ 2005 <ul style="list-style-type: none"> • „Mots du vocabulaire technique dans l'argot français”, in <i>Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Limbi Străine Aplicate</i>, Anul I, Nr. 1-2/2005, ISSN: 1841-8074, pp. 97-104. • „Din nou despre argou: un alt element de origine țigănească în argoul francez și în cel românesc”, in <i>Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Lingvistică</i>, ISSN: 1224-5712, Nr. 1-2/2005, pp. 49-56. • „Albert Simonin ou À la recherche du truang perdu”, in <i>Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Literatură română și universală</i>, ISSN : 1224-5720, Nr. 1-4/2005-2006, pp. 102-106. ■ 2006 <ul style="list-style-type: none"> • „Georges Brassens – Autor, compozitor, interpret”, in <i>Lamura</i>, Nr. 1-2-3, Ianuarie-Februarie-Martie 2006, p. 19. • „Poezii lui Georges Brassens”, in <i>Mozăicul</i>, Serie nouă, Anul IX, Nr. 3 (89), 2006, pp. 10-11. • „Tradiția contestatară a cântecului francez”, in <i>Mozăicul</i>, Serie nouă, Anul IX, Nr. 4 (90), 2006, p. 11. • „Tradiția contestatară a cântecului francez (II)”, in <i>Mozăicul</i>, Serie nouă, Anul IX, Nr. 5 (91), 2006, pp. 12-13. • „L'argent en argot”, in <i>Omagiu Gheorghe Bolocan</i>, Craiova, Editura Universitaria, 2006, pp. 57-61, ISBN: 978-973-742-596-6. • „Pronumele personale în argoul românesc”, in <i>Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Limbi străine aplicate</i>, Anul II, Nr. 1-2/2006, ISSN: 1841-8074, pp. 8-18. • „Cuvinte de origine turcească în argoul românesc”, in <i>Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Lingvistică</i>, ISSN: 1224-5712, Nr. 1-2/2006, pp. 34-40. ■ 2007 <ul style="list-style-type: none"> • „Româna de azi, romgleza de mâine”, in <i>Omagiu aniversar academicianului Marius Sala</i>, Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-510-022-0, 2007, pp. 87-94.

• „Fauna» și «flora»... argoului. I. Regnul Animalia (I)”, in *Quaderni*, ISBN: 978-88-6274-004-3, Nr. 3(2007), pp. 9-32.

• „The Bologna Process in Superior Educational System”, in *Innovations in Education and School Management. Acts of International Academic and Practical Conference*, Sofia, Editura Balgarska Knijnita, ISBN: 978-954-380-034-6; Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-510-142-5, 2007, pp. 17 -20.

• „Francofonie, francofilie, francofobie...”, in *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Limbi străine aplicate*, Anul III, Nr. 1-2/2007, ISSN: 1841-8074, pp. 9-13.

■ **2008**

• „Argou fără frontiere”, in *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Limbi străine aplicate*, Anul IV, Nr. 1-2/2008, ISSN: 1841-8074, pp. 8-15.

■ **2009**

• „La « tyrannie » des chiffres”, in *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Limbi străine aplicate*, Anul V, Nr. 1-2/2009, ISSN: 1841-8074, pp. 21-36.

• „La chanson, reflet d’une époque”, in *Mélanges francophones, Annales de l’Université « Dunărea de Jos »*, Galați, Numéro 4 (Vol. III/2), ISSN: 1843-8539, pp. 127-136.

• „Paștele și dumnezeii» sau despre un altfel de ortodoxie”, in *Istorie și tradiție în spațiul românesc*, Universitatea “Lucian Blaga” din Sibiu, Facultatea de Istorie și Patrimoniu, 2009 (sub tipar)

• „Argoul în lexicografia românească”, in *Analele Universității “Dunărea de jos” din Galați*, Fascicula XXIV, Anul II, nr. 1 (2), *Actele conferinței internaționale lexic comun / lexic specializat*, Ediția a II-a, 17-18 septembrie 2009, Galați, Editura Europlus, 2009, ISSN 1844-9476, pp. 13-18.

• **Traduceri:**

• Julien Green, *Noaptea fantomelor*, Craiova, Editura Universalia, 1990, ISBN: 973-95025-3-9.

• **Cursuri:**

• Laurențiu, Bălă, *Vous avez-dit « économie » ?*, *Cours de français économique*, Craiova, Editura Universitaria, 2006, ISBN: 973-742-362-3, 978-973-742-362-7, 150 p.

• Laurențiu Bălă, *L’économie... à la française. Petit cours de français économique*, Craiova, Editura Universitaria, 2007, ISBN: 978-973-742-862-2, 106 p.

• **Participări la manifestări științifice:**

• *Anul 2006 – anul culturii și civilizației în lumea francofonă*, Sesiune internațională de referate și comunicări, Grupul Școlar „Charles Laugier”, Craiova, 15 noiembrie 2006. (Comunicare cu tema „Francofonie, francofilie, francofobie”. Publicată în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Limbi străine aplicate*, Anul III, Nr. 1-2/2007, ISSN: 1841-8074, pp. 9-13).

• *Antropoest*, Simpozion științific internațional de etnologie și antropologie, Craiova, 23-25 noiembrie 2006 (Comunicare cu tema „L’analyse réticulaire et la production de l’urbain”, împreună cu prof.univ.dr. Nicolae Panea. Publicată în *Symposia*, nr. 2(2006).

• *Innovations in Education and School Management, International Academic and Practical Conference*, Vidin-Craiova, 28-30 mai 2007 (Comunicare cu tema „The Bologna Process in Superior Educational System”. Publicată în *Innovations in Education and School Management. Acts of International Academic and Practical Conference*, Sofia, Editura Balgarska Knijnita, ISBN: 978-954-380-034-6; Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-510-142-5,

2007, pp. 17-20).

- *Colocviul Internațional „Limă, Cultură, Civilizație”*, Craiova, 3-5 martie 2009 (Comunicare cu tema „La « tyrannie » des chiffres”. Publicată în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Limbi străine aplicate*, Anul V, Nr. 1-2/2009, ISSN: 1841-8074, pp. 21-36).

- *VI-èmes Journées de la Francophonie : « Formes textuelles de la communication : de la production à la réception »*, 27-29 mars 2009, Galați, (Comunicare cu tema „La chanson, reflet d’une époque”. Publicată în *Mélanges francophones, Annales de l’Université « Dunărea de Jos »*, Galați, ISSN: 1843-8539, Numéro 4, Vol. III/2009, pp. 127-136).

- *Zilele Antropologiei românești. Ediția a XVI-a. „Intoleranță, agresivitate, conflict”*, Sibiu, 5-7 iunie 2009 (Comunicare cu tema “«Paștele și dumnezeii» sau despre un altfel de ortodoxie”. Publicată în *Istorie și tradiție în spațiul românesc*, Universitatea “Lucian Blaga” din Sibiu, Facultatea de Istorie și Patrimoniu, 2009) (sub tipar)

- *Conferința internațională „Lexic comun – lexic specializat”*, Galați, 17-18 septembrie 2009 (Comunicare cu tema „Argoul în lexicografia românească”. Publicată în *Analele Universității “Dunărea de Jos” din Galați*, Fascicula XXIV, Anul II, nr. 1 (2), *Actele conferinței internaționale lexic comun / lexic specializat*, Ediția a II-a, 17-18 septembrie 2009, Galați, Editura Europlus, 2009, ISSN 1844-9476, pp. 13-18).

- **Alte activități științifice:**

- Redactor al *Analelor Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Literatură română și universală*: Nr. 1-2/2002, Nr. 1-2/2003, Nr. 1-2/2004.

- Secretar de redacție al revistei *Balcenia, Revista Institutului de Studii Balcanice „Victor Papacostea”*: Nr. 1 (2004), Serie nouă.

- Tehnoredactor al *Analelor Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Lingvistică*: Nr. 1-2/2004, Nr. 1-2/2005, Nr. 1-2/2006.

- Tehnoredactor al volumului *Omagiu Gheorghe Bolocan*, Craiova, Editura Universitaria, 2006, ISBN: 978-973-742-596-6.

- Tehnoredactor al volumului *Omagiu aniversar academicianului Marius Sala*, Craiova, Editura Universitaria, 2007, ISBN: 978-606-510-022-0.

- Secretar de redacție al *Analelor Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Limbi Străine Aplicate*: Nr. 1-2/2005, Nr. 1-2/2006, Nr. 1-2/2007, Nr. 1-2/2008, Nr. 1-2/2009, ISSN: 1841-8074.

- **Responsabilități:**

- Membru în Consiliul profesoral al Facultății de Litere a Universității din Craiova

- Lider de sindicat al Departamentului de Limbi străine Aplicate, Universitatea din Craiova

- **Afilieri:**

- Membru al A.R.P.F. (*Association Roumaine des Professeurs de Français*)

- Membru al *Centrului de cercetare în onomastică și lexicologie*, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova

- Membru al *Association « Dimanche »*

	<ul style="list-style-type: none"> • Limba franceză: citit, scris, vorbit - foarte bine • Limba engleză: citit, scris, vorbit - satisfăcător • Limba italiană: citit - bine, scris - satisfăcător, vorbit - cu dificultate • Limba spaniolă: citit - bine, scris - satisfăcător, vorbit - cu dificultate
INFORMATICĂ	
	<ul style="list-style-type: none"> • Sisteme de operare: Windows 95, Windows 98, Windows XP Professional • Aplicații office: Microsoft Word 97, Microsoft Word 2000, Office XP Professional, Microsoft Office 2003 (Microsoft Power Point, Microsoft Publisher, Microsoft Word), Adobe Acrobat • Grafică: Adobe Photoshop • Internet: Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome • Poștă electronică: Yahoo!, Gmail, Outlook, Outlook Express